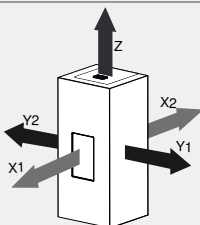


Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		CE_{xx}		IT
<i>KP35</i>				
Distanza da materiali combustibili X1/X2/Y		mm	0/0/0	
Emissione di prodotti da combustione (CO)	<i>Potenza nominale</i>	%	0	
	<i>Potenza ridotta</i>	%	0	
Massima pressione d'esercizio		bar	2	
Temperatura fumi	<i>Potenza nominale</i>	°C	142.3	
Prestazioni termiche	<i>Potenza nominale</i>	kW	31.9	
	<i>Potenza ceduta all'acqua</i>	kW	31.7	
Rendimento	<i>Potenza nominale</i>	%	92.3	
	<i>Potenza ridotta</i>	%	94.3	
Combustibile			Pellet	

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE
In base al regolamento (UE) n. 305/2011
Nr. P00030131

1	Codice identificativo unico del prodotto-tipo	KP35
2	Modello e/o numero lotto e/o n. serie [Articolo 11-4]	KP35
3	Usi previsti del prodotto conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata	
4	Nome o marchio registrato e indirizzo del fabbricante [Articolo 11-5]:	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nome e indirizzo del mandatario [Articolo 12-2]:	
6	Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione [Allegato V]	System 3 - System 4
7	Laboratorio notificato	IMQ Primacontrol n° 1881
	Numero rapporto di prova (in base al System 3)	CS20-0058295-01
8	Prestazioni dichiarate	
Specifica tecnica armonizzata		
Caratteristiche essenziali		
Resistenza al fuoco		A1
Distanza da materiali combustibili		Distanze minime, in mm
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
Rischio di fuoriuscita di combustibile		Conforme
Emissione di prodotti da combustione (CO)		<i>Potenza nominale</i> CO 0 % <i>Potenza ridotta</i> CO 0 %
Temperatura superficiale		Conforme
Sicurezza elettrica		Conforme
Accessibilità e pulizia		Conforme
Massima pressione d'esercizio		2 bar
Resistenza meccanica (per supportare il camino)		NPD
Prestazioni termiche		<i>Potenza nominale</i> 31.9 kW <i>Potenza resa all'ambiente</i> 31.9 kW <i>Potenza ceduta all'acqua</i> 31.7 kW
Rendimento		<i>Potenza nominale</i> η 92.3 % <i>Potenza ridotta</i> η 94.3 %
Temperatura fumi		<i>Potenza nominale</i> T 142.3 °C
9	La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8.	

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4

Porcia, 18/11/2020

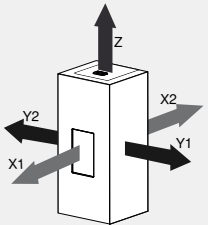
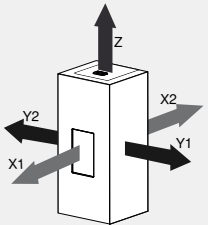
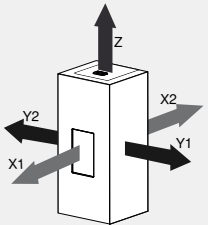
Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Ruben Palazzetti


Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		CE_{xx}		EN
<i>KP35</i>				
Distance from combustible material X1/X2/Y		mm	0/0/0	
Combustion products emissions (CO)	<i>Nominal heat output</i>	%	0	
	<i>Reduced heat output</i>	%	0	
Maximum operating pressure		bar	2	
Flue gas temperature	<i>Nominal heat output</i>	°C	142.3	
Thermal performance	<i>Nominal heat output</i>	kW	31.9	
	<i>Water heating output</i>	kW	31.7	
Efficiency	<i>Nominal heat output</i>	%	92.3	
	<i>Reduced heat output</i>	%	94.3	
Fuel type			Pellets	

DECLARATION OF PERFORMANCE
According to Regulation (EU) No. 305/2011
Nr. P00030131

1	Unique identification of product-type	KP35																																																		
2	Model and/or batch no. and/or series no. (Article 11-4)	KP35																																																		
3	Intended uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification																																																			
4	Name or trademark of the manufacturer (Article 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																																		
5	Name and address of the agent (Article 12-2)																																																			
6	Assessment and verification system for constancy of performance (Annex 5)	System 3 - System 4																																																		
7	Laboratory notified	IMQ Primacontrol n° 1881																																																		
	Test report number (based on System 3)	CS20-0058295-01																																																		
8	Performance	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th colspan="2" style="text-align: center;">Harmonised technical specifications</th> <th></th> </tr> <tr> <th colspan="2" style="text-align: center;">Essential features</th> <th style="text-align: center;">Services</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Resistance to fire</td> <td></td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Distance from combustible material</td> <td>  </td> <td>Minimum distance, in mm X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0</td> </tr> <tr> <td>Risk of burning fuel falling out</td> <td></td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Combustion products emissions (CO)</td> <td><i>Nominal heat output</i></td> <td>CO 0 %</td> </tr> <tr> <td><i>Reduced heat output</i></td> <td>CO 0 %</td> </tr> <tr> <td>Surface temperature</td> <td></td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Electrical safety</td> <td></td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Accessibility and cleaning</td> <td></td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Maximum operating pressure</td> <td></td> <td>2 bar</td> </tr> <tr> <td>Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)</td> <td></td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">Thermal performance</td> <td><i>Nominal heat output</i></td> <td>31.9 kW</td> </tr> <tr> <td><i>Room heating output</i></td> <td>31.9 kW</td> </tr> <tr> <td><i>Water heating output</i></td> <td>31.7 kW</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Efficiency</td> <td><i>Nominal heat output</i></td> <td>η 92.3 %</td> </tr> <tr> <td><i>Reduced heat output</i></td> <td>η 94.3 %</td> </tr> <tr> <td>Flue gas temperature</td> <td><i>Nominal heat output</i></td> <td>T 142.3 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Harmonised technical specifications			Essential features		Services	Resistance to fire		A1	Distance from combustible material		Minimum distance, in mm X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0	Risk of burning fuel falling out		Pass	Combustion products emissions (CO)	<i>Nominal heat output</i>	CO 0 %	<i>Reduced heat output</i>	CO 0 %	Surface temperature		Pass	Electrical safety		Pass	Accessibility and cleaning		Pass	Maximum operating pressure		2 bar	Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)		NPD	Thermal performance	<i>Nominal heat output</i>	31.9 kW	<i>Room heating output</i>	31.9 kW	<i>Water heating output</i>	31.7 kW	Efficiency	<i>Nominal heat output</i>	η 92.3 %	<i>Reduced heat output</i>	η 94.3 %	Flue gas temperature	<i>Nominal heat output</i>	T 142.3 °C
Harmonised technical specifications																																																				
Essential features		Services																																																		
Resistance to fire		A1																																																		
Distance from combustible material		Minimum distance, in mm X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0																																																		
Risk of burning fuel falling out		Pass																																																		
Combustion products emissions (CO)	<i>Nominal heat output</i>	CO 0 %																																																		
	<i>Reduced heat output</i>	CO 0 %																																																		
Surface temperature		Pass																																																		
Electrical safety		Pass																																																		
Accessibility and cleaning		Pass																																																		
Maximum operating pressure		2 bar																																																		
Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)		NPD																																																		
Thermal performance	<i>Nominal heat output</i>	31.9 kW																																																		
	<i>Room heating output</i>	31.9 kW																																																		
	<i>Water heating output</i>	31.7 kW																																																		
Efficiency	<i>Nominal heat output</i>	η 92.3 %																																																		
	<i>Reduced heat output</i>	η 94.3 %																																																		
Flue gas temperature	<i>Nominal heat output</i>	T 142.3 °C																																																		
9	The performance of the product referred to in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 8.																																																			

This declaration of performance is issued under the manufacturer's sole responsibility referred to in point 4.

Porcia, 18/11/2020

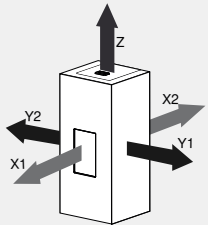
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Signed in the name and on behalf of the manufacturer by:


 Ruben Palazzetti

Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		CE_{xx}		BG
<i>KP35</i>				
Разстояние от горящия материал X1/X2/Y		mm	0/0/0	
Емисии на продукти от горенето (CO)	<i>Номинална мощност</i>	%	0	
	<i>Намалена мощност</i>	%	0	
Максимално работно налягане		bar	2	
Температура на димните газове	<i>Номинална мощност</i>	°C	142.3	
Топлинни експлоатационни показатели	<i>Номинална мощност</i>	kW	31.9	
	<i>Мощност, отдавана на водата</i>	kW	31.7	
Производителност	<i>Номинална мощност</i>	%	92.3	
	<i>Намалена мощност</i>	%	94.3	
гориво			Пелети	

**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ
съгласно Регламент (ЕС) №305/2011
Nr. P00030131**

1	Уникален идентификационен код на типа продукт	KP35
2	Модел и/или № на партида и/или сериен № (Чл. 11-4)	KP35
3	Предвидена употреба на продукта съгласно съответната хармонизирана техническа спецификация	
4	Име или регистрирана марка на производителя (Чл. 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Име и адрес на упълномощения представител (Чл. 12-2)	
6	Система за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели (Приложение 5)	System 3 - System 4
7	Нотифицирана лаборатория	IMQ Primacontrol n° 1881
	Номер на доклада от изпитването (съгласно Система 3)	CS20-0058295-01
8	Декларирани експлоатационни показатели	
	Хармонизирана техническа спецификация	
	Съществени характеристики	
	Устойчивост на огън	A1
	Разстояние от горящия материал	Минимално разстояние, в mm
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
	Риск от изтичане на гориво	Съответства
	Емисии на продукти от горенето (CO)	<i>Номинална мощност</i> <i>Намалена мощност</i>
		CO 0 % CO 0 %
	Повърхностна температура	Съответства
	Електрическа безопасност	Съответства
	Достъп и почистване	Съответства
	Максимално работно налягане	2 bar
	Механична якост (за поддържане на камината)	NPD
	Топлинни експлоатационни показатели	<i>Номинална мощност</i> <i>Мощност, отдавана в околната среда</i> <i>Мощност, отдавана на водата</i>
		31.9 kW 31.9 kW 31.7 kW
	Производителност	<i>Номинална мощност</i> <i>Намалена мощност</i>
		η 92.3 % η 94.3 %
	Температура на димните газове	<i>Номинална мощност</i>
		T 142.3 °C
9	Експлоатационните показатели за продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на експлоатационните показатели, декларирани в точка 8.	

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4.

Подписано за и от името на производителя от:

PALAZZETTI
IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

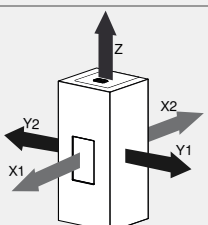
PALAZZETTI
in giardino

Ruben Palazzetti

ROYAL
IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		CE_{xx}		CS
KP35				
Vzdálenost od hořl. materiálů X1/X2/Y	mm	0/0/0		
Emise spalin <i>Jmenovitý výkon</i> (CO) <i>Snížený výkon</i>	%	0		
	%	0		
Maximální provozní tlak	bar	2		
Teplota spalin <i>Jmenovitý výkon</i>	°C	142.3		
Tepelné vlastnosti <i>Jmenovitý výkon</i> <i>Výkon přenášený do vody</i>	kW	31.9		
	kW	31.7		
Výkon <i>Jmenovitý výkon</i> <i>Snížený výkon</i>	%	92.3		
	%	94.3		
palivo		Pelety		

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH Podle nařízení (EU) č. 305/2011 Nr. P00030131

1	Jedinečný identifikační kód výrobku - typu v	KP35
2	Model a/nebo č. šarže a/nebo č. série (Čl.11-4)	KP35
3	Zamýšlené použití výrobku v souladu s příslušnými harmonizovanými technickými normami	
4	Jméno nebo obchodní značka výrobce (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Jméno a adresa zástupce (Čl. 12-2)	
6	Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností (Příloha 5)	System 3 - System 4
7	Registovaná laboratoř	IMQ Primacontrol n° 1881
	Číslo zkušebního protokolu (podle System 3)	CS20-0058295-01
8	Prohlášené vlastnosti	
	Harmonizovaná technická norma	
	Základní charakteristiky	
		Vlastnost
	Odolnost proti ohni	A1
	Vzdálenost od hořl. materiálů	Minimální vzdálenost, v mm
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
	Riziko rozlití paliva	V souladu
	Emise spalin <i>Jmenovitý výkon</i> (CO) <i>Snížený výkon</i>	CO 0 % CO 0 %
	Teplota povrchu	V souladu
	Elektrická bezpečnost	V souladu
	Dostupnost a čištění	V souladu
	Maximální provozní tlak	2 bar
	Mechanická pevnost (na podporu komínu)	NPD
	Tepelné vlastnosti <i>Jmenovitý výkon</i> <i>Výkon přenášený do prostředí</i> <i>Výkon přenášený do vody</i>	31.9 kW
		31.9 kW
		31.7 kW
	Výkon <i>Jmenovitý výkon</i> <i>Snížený výkon</i>	η 92.3 %
		η 94.3 %
	Teplota spalin <i>Jmenovitý výkon</i>	T 142.3 °C
9	Výkon výrobku uvedeného v bodech 1 a 2 je v souladu s vlastnostmi uvedenými v prohlášení v bodě 8.	

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.

Porcia, 18/11/2020

Podepsáno jménem výrobce:

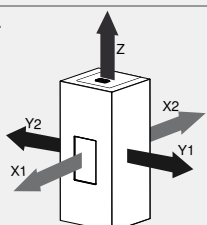
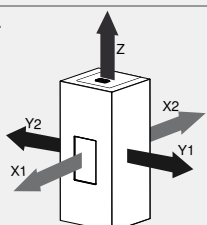
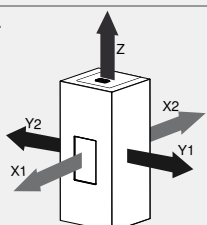
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Ruben Palazzetti



Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		CE_{xx}		DA
KP35				
Afstand fra brændbart mat. X1/X2/Y		mm	0/0/0	
Emissioner forbrændingsprodukter (CO)	<i>Nominel effekt</i> <i>Nedsat effekt</i>	% %	0 0	
Maksimalt driftstryk		bar	2	
Røggastemperatur	<i>Nominel effekt</i>	°C	142.3	
Termiske ydeevner	<i>Nominel effekt</i> <i>Effekt overført til vandet</i>	kW kW	31.9 31.7	
Ydelse	<i>Nominel effekt</i> <i>Nedsat effekt</i>	% %	92.3 94.3	
brændstof			pellets	

YDEEVNEDEKLARATION
I henhold til forordning (EU) nr. 305/2011
Nr. P00030131

1	Produkttypens unikke identifikationskode	KP35																														
2	Model og/eller partinr. og/eller serienr. (Art.11-4)	KP35																														
3	Tilsigtede anvendelser af produktet i overensstemmelse med den pågældende harmoniserede tekniske specifikation																															
4	Fabrikantens navn eller registreret varemærke (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it																														
5	Navn og adresse på den bemyndigede repræsentant (Art 12-2)																															
6	System til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans (Bilag 5)	System 3 - System 4																														
7	Notificeret laboratorium	IMQ Primacontrol n° 1881																														
	Nummer testrapport (baseret på System 3)	CS20-0058295-01																														
8	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Harmoniseret teknisk specifikation</th> <th style="text-align: center;">Ydeevne</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Væsentlige egenskaber</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Brandmodstandsevne</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Afstand fra brændbart mat.</td> <td>Mindste afstand, i mm</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">  </td> <td>X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0</td> </tr> <tr> <td>Risiko for udslip af brændsel</td> <td>I overensstemmelse</td> </tr> <tr> <td>Emissioner forbrændingsprodukter (CO)</td> <td>CO 0 % CO 0 %</td> </tr> <tr> <td>Overfladetemperatur</td> <td>I overensstemmelse</td> </tr> <tr> <td>Elektrisk sikkerhed</td> <td>I overensstemmelse</td> </tr> <tr> <td>Tilgængelighed og rengøring</td> <td>I overensstemmelse</td> </tr> <tr> <td>Maksimalt driftstryk</td> <td>2 bar</td> </tr> <tr> <td>Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Termiske ydeevner</td> <td>31.9 kW 31.9 kW 31.7 kW</td> </tr> <tr> <td>Ydelse</td> <td>η 92.3 % η 94.3 %</td> </tr> <tr> <td>Røggastemperatur</td> <td>T 142.3 °C</td> </tr> </tbody> </table>		Harmoniseret teknisk specifikation	Ydeevne	Væsentlige egenskaber		Brandmodstandsevne	A1	Afstand fra brændbart mat.	Mindste afstand, i mm		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0	Risiko for udslip af brændsel	I overensstemmelse	Emissioner forbrændingsprodukter (CO)	CO 0 % CO 0 %	Overfladetemperatur	I overensstemmelse	Elektrisk sikkerhed	I overensstemmelse	Tilgængelighed og rengøring	I overensstemmelse	Maksimalt driftstryk	2 bar	Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen)	NPD	Termiske ydeevner	31.9 kW 31.9 kW 31.7 kW	Ydelse	η 92.3 % η 94.3 %	Røggastemperatur	T 142.3 °C
Harmoniseret teknisk specifikation	Ydeevne																															
Væsentlige egenskaber																																
Brandmodstandsevne	A1																															
Afstand fra brændbart mat.	Mindste afstand, i mm																															
	X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0																															
Risiko for udslip af brændsel	I overensstemmelse																															
Emissioner forbrændingsprodukter (CO)	CO 0 % CO 0 %																															
Overfladetemperatur	I overensstemmelse																															
Elektrisk sikkerhed	I overensstemmelse																															
Tilgængelighed og rengøring	I overensstemmelse																															
Maksimalt driftstryk	2 bar																															
Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen)	NPD																															
Termiske ydeevner	31.9 kW 31.9 kW 31.7 kW																															
Ydelse	η 92.3 % η 94.3 %																															
Røggastemperatur	T 142.3 °C																															
9	Ydeevnen for det produkt, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 8.																															

Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.

Porcia, 18/11/2020

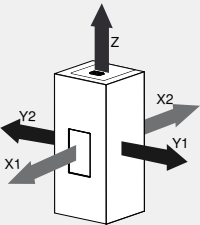
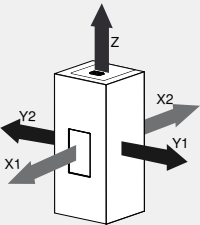
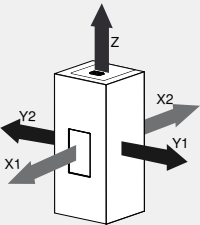
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Ruben Palazzetti


Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		CE_{xx}		DE
<i>KP35</i>				
Abstand von brennbarem Material X1/X2/Y		mm	0/0/0	
Emission von Verbrennungsprodukten (CO)	<i>Nennleistung</i>	%	0	
	<i>Reduzierte Leistung</i>	%	0	
Maximaler Betriebsdruck		bar	2	
Rauchgastemperatur	<i>Nennleistung</i>	°C	142.3	
Thermische Leistungen	<i>Nennleistung</i>	kW	31.9	
	<i>Dem Wasser gelieferte Leistung</i>	kW	31.7	
Wirkungsgrad	<i>Nennleistung</i>	%	92.3	
	<i>Reduzierte Leistung</i>	%	94.3	
Brennstoff			Pellets	

LEISTUNGSERKLÄRUNG Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 305/2011 Nr. P00030131

1	Eindeutiger Identifikationscode des Produktes - Typ	KP35																																																		
2	Modell und/oder Losnr. und/oder Seriennr. (Art.11-4)	KP35																																																		
3	Vorgesehene Verwendung des Produkts in Übereinstimmung mit der geltenden harmonisierten technischen Spezifikation																																																			
4	Name oder registriertes Warenzeichen des Herstellers (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																																		
5	Name und Adresse des Auftragnehmers (Art 12-2)																																																			
6	System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (Anlage 5)	System 3 - System 4																																																		
7	Benanntes Labor	IMQ Primacontrol n° 1881																																																		
	Nummer des Prüfberichts (gemäß System 3)	CS20-0058295-01																																																		
8	Erklärte Leistungen	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th colspan="2" style="text-align: center;">Harmonisierte technische Spezifikation</th> <th></th> </tr> <tr> <th colspan="2" style="text-align: center;">Wesentliche Merkmale</th> <th style="text-align: center;">Leistungen</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Feuerbeständigkeit</td> <td></td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Abstand von brennbarem Material</td> <td>  </td> <td> Mindestabstand, in mm X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0 </td> </tr> <tr> <td>Gefahr Brennstoffaustritt</td> <td></td> <td>konform</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Emission von Verbrennungsprodukten (CO)</td> <td><i>Nennleistung</i></td> <td>CO 0 %</td> </tr> <tr> <td><i>Reduzierte Leistung</i></td> <td>CO 0 %</td> </tr> <tr> <td>Oberflächentemperatur</td> <td></td> <td>konform</td> </tr> <tr> <td>Elektrische Sicherheit</td> <td></td> <td>konform</td> </tr> <tr> <td>Zugänglichkeit und Reinigung</td> <td></td> <td>konform</td> </tr> <tr> <td>Maximaler Betriebsdruck</td> <td></td> <td>2 bar</td> </tr> <tr> <td>Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen)</td> <td></td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">Thermische Leistungen</td> <td><i>Nennleistung</i></td> <td>31.9 kW</td> </tr> <tr> <td><i>Der Umgebung gelieferte Leistung</i></td> <td>31.9 kW</td> </tr> <tr> <td><i>Dem Wasser gelieferte Leistung</i></td> <td>31.7 kW</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Wirkungsgrad</td> <td><i>Nennleistung</i></td> <td>η 92.3 %</td> </tr> <tr> <td><i>Reduzierte Leistung</i></td> <td>η 94.3 %</td> </tr> <tr> <td>Rauchgastemperatur</td> <td><i>Nennleistung</i></td> <td>T 142.3 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Harmonisierte technische Spezifikation			Wesentliche Merkmale		Leistungen	Feuerbeständigkeit		A1	Abstand von brennbarem Material		Mindestabstand, in mm X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0	Gefahr Brennstoffaustritt		konform	Emission von Verbrennungsprodukten (CO)	<i>Nennleistung</i>	CO 0 %	<i>Reduzierte Leistung</i>	CO 0 %	Oberflächentemperatur		konform	Elektrische Sicherheit		konform	Zugänglichkeit und Reinigung		konform	Maximaler Betriebsdruck		2 bar	Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen)		NPD	Thermische Leistungen	<i>Nennleistung</i>	31.9 kW	<i>Der Umgebung gelieferte Leistung</i>	31.9 kW	<i>Dem Wasser gelieferte Leistung</i>	31.7 kW	Wirkungsgrad	<i>Nennleistung</i>	η 92.3 %	<i>Reduzierte Leistung</i>	η 94.3 %	Rauchgastemperatur	<i>Nennleistung</i>	T 142.3 °C
Harmonisierte technische Spezifikation																																																				
Wesentliche Merkmale		Leistungen																																																		
Feuerbeständigkeit		A1																																																		
Abstand von brennbarem Material		Mindestabstand, in mm X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0																																																		
Gefahr Brennstoffaustritt		konform																																																		
Emission von Verbrennungsprodukten (CO)	<i>Nennleistung</i>	CO 0 %																																																		
	<i>Reduzierte Leistung</i>	CO 0 %																																																		
Oberflächentemperatur		konform																																																		
Elektrische Sicherheit		konform																																																		
Zugänglichkeit und Reinigung		konform																																																		
Maximaler Betriebsdruck		2 bar																																																		
Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen)		NPD																																																		
Thermische Leistungen	<i>Nennleistung</i>	31.9 kW																																																		
	<i>Der Umgebung gelieferte Leistung</i>	31.9 kW																																																		
	<i>Dem Wasser gelieferte Leistung</i>	31.7 kW																																																		
Wirkungsgrad	<i>Nennleistung</i>	η 92.3 %																																																		
	<i>Reduzierte Leistung</i>	η 94.3 %																																																		
Rauchgastemperatur	<i>Nennleistung</i>	T 142.3 °C																																																		
9	Die Leistung des Produktes gemäß den Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 8.																																																			

Die vorliegende Leistungserklärung wird unter ausschließlicher Verantwortung des Herstellers erlassen, siehe Punkt 4.

Porcia, 18/11/2020

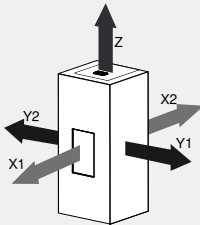
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Unterzeichnet im Namen und im Auftrag des Herstellers von:


 Ruben Palazzetti

Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		CE_{xx}		EL
<i>KP35</i>				
Απόσταση από το καύσιμο υλικό X1/X2/Y	mm	0/0/0		
Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO)	Ονομαστική Ισχύς Μειωμένη ισχύς	% %	0 0	
Μέγιστη πίεση λειτουργίας	bar	2		
Θερμοκρασία καπνών	Ονομαστική Ισχύς	°C	142.3	
Θερμικές επιδόσεις	Ονομαστική Ισχύς Ισχύς που προσδίδεται στο νερό	kW kW	31.9 31.7	
Απόδοση	Ονομαστική Ισχύς Μειωμένη ισχύς	% %	92.3 94.3	
καύσιμα			Pellets	

ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ
Με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) αρ. 305/2011
Nr. P00030131

1	Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του προϊόντος-τύπου	KP35
2	Μοντέλο ή/και αρ. παρτίδας ή/και αύξων αρ. (Άρθρο 11-4)	KP35
3	Προβλεπόμενες χρήσεις του προϊόντος σύμφωνα με τις εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές	
4	Καταχωρημένη επωνυμία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή (Άρθρο 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Όνομα και διεύθυνση του εντολοδόχου (Άρθρο 12-2)	
6	Σύστημα εκτίμησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της επίδοσης (Συνημμένο 5)	System 3 - System 4
7	Κοινοποιημένο εργαστήριο	IMQ Primacontrol n° 1881
	Αριθμός αναφοράς της δοκιμής (με βάση το System 3)	CS20-0058295-01
8	Δηλωμένες επιδόσεις	
Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή		
Βασικά χαρακτηριστικά		Επιδόσεις
Αντοχή στη φωτιά		A1
Απόσταση από το καύσιμο υλικό		Ελάχιστη απόσταση, σε mm X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
Κίνδυνος διαρροής καυσίμου		Σύμφωνη
Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO)	Ονομαστική Ισχύς Μειωμένη ισχύς	CO 0 % CO 0 %
Επιφανειακή θερμοκρασία		Σύμφωνη
Ηλεκτρική ασφάλεια		Σύμφωνη
Πρόσβαση και καθαρισμός		Σύμφωνη
Μέγιστη πίεση λειτουργίας		2 bar
Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)		NPD
Θερμικές επιδόσεις	Ονομαστική Ισχύς Ισχύς παραγωγής στο περιβάλλον Ισχύς που προσδίδεται στο νερό	31.9 kW 31.9 kW 31.7 kW
Απόδοση	Ονομαστική Ισχύς Μειωμένη ισχύς	η 92.3 % η 94.3 %
Θερμοκρασία καπνών	Ονομαστική Ισχύς	T 142.3 °C
9	Η απόδοση του προϊόντος που αναφέρεται στα σημεία 1 και 2 είναι σύμφωνη με τη δηλωμένη απόδοση στο σημείο 8.	


Εκδίδεται η παρούσα δήλωση απόδοσης υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται στο σημείο 4.

Porcia, 18/11/2020

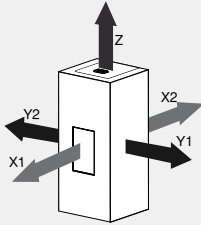
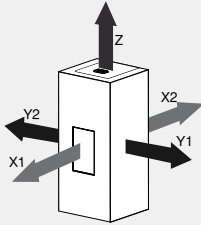
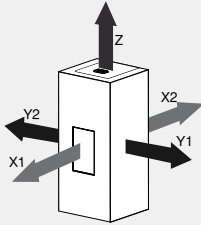
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Υπεγράφη στο όνομα και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:

Ruben Palazzetti


Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it				ES
KP35				
Distancia de mat. comb. X1/X2/Y		mm	0/0/0	
Emisiones de productos de combustión (CO)	Potencia nominal	%	0	
	Potencia reducida	%	0	
Presión máxima de trabajo		bar	2	
Temperatura de humos	Potencia nominal	°C	142.3	
Prestaciones térmicas	Potencia nominal	kW	31.9	
	Potencia cedida al agua	kW	31.7	
Rendimiento	Potencia nominal	%	92.3	
	Potencia reducida	%	94.3	
Combustible			Pellets	

DECLARACIÓN DE PRESTACIÓN
Conforme al reglamento (UE) n. 305/2011
Nr. P00030131

1	Código de identificación único del producto-tipo	KP35																																																					
2	Modelo y/o n.º de lote y/o n.º de serie (Art.11-4)	KP35																																																					
3	Usos previstos del producto de conformidad con las especificaciones técnicas armonizadas correspondientes																																																						
4	Nombre o marca registrada del fabricante (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																																					
5	Nombre y dirección del mandatario (Art 12-2)																																																						
6	Sistema de valoración y verificación de la constancia de la prestación (Anexo 5)	System 3 - System 4																																																					
7	El laboratorio notificado	IMQ Primacontrol nº 1881																																																					
	Número de informe de prueba (según el System 3)	CS20-0058295-01																																																					
8	Prestaciones declaradas	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th colspan="2">Especificación técnica armonizada</th> <th>Prestación</th> </tr> <tr> <th colspan="2">Características esenciales</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Resistencia al fuego</td> <td></td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Distancia de mat. comb.</td> <td></td> <td>Distancia mínima, en mm</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0</td> </tr> <tr> <td>Riesgo de pérdida de combustible</td> <td></td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Emisiones de productos de combustión (CO)</td> <td>Potencia nominal</td> <td>CO 0 %</td> </tr> <tr> <td>Potencia reducida</td> <td>CO 0 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura superficial</td> <td></td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Seguridad eléctrica</td> <td></td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Accesibilidad y limpieza</td> <td></td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Presión máxima de trabajo</td> <td></td> <td>2 bar</td> </tr> <tr> <td>Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea)</td> <td></td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">Prestaciones térmicas</td> <td>Potencia nominal</td> <td>31.9 kW</td> </tr> <tr> <td>Potencia suministrada al entorno</td> <td>31.9 kW</td> </tr> <tr> <td>Potencia cedida al agua</td> <td>31.7 kW</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Rendimiento</td> <td>Potencia nominal</td> <td>η 92.3 %</td> </tr> <tr> <td>Potencia reducida</td> <td>η 94.3 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura de humos</td> <td>Potencia nominal</td> <td>T 142.3 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Especificación técnica armonizada		Prestación	Características esenciales			Resistencia al fuego		A1	Distancia de mat. comb.		Distancia mínima, en mm			X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0	Riesgo de pérdida de combustible		Conforme	Emisiones de productos de combustión (CO)	Potencia nominal	CO 0 %	Potencia reducida	CO 0 %	Temperatura superficial		Conforme	Seguridad eléctrica		Conforme	Accesibilidad y limpieza		Conforme	Presión máxima de trabajo		2 bar	Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea)		NPD	Prestaciones térmicas	Potencia nominal	31.9 kW	Potencia suministrada al entorno	31.9 kW	Potencia cedida al agua	31.7 kW	Rendimiento	Potencia nominal	η 92.3 %	Potencia reducida	η 94.3 %	Temperatura de humos	Potencia nominal	T 142.3 °C
Especificación técnica armonizada		Prestación																																																					
Características esenciales																																																							
Resistencia al fuego		A1																																																					
Distancia de mat. comb.		Distancia mínima, en mm																																																					
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0																																																					
Riesgo de pérdida de combustible		Conforme																																																					
Emisiones de productos de combustión (CO)	Potencia nominal	CO 0 %																																																					
	Potencia reducida	CO 0 %																																																					
Temperatura superficial		Conforme																																																					
Seguridad eléctrica		Conforme																																																					
Accesibilidad y limpieza		Conforme																																																					
Presión máxima de trabajo		2 bar																																																					
Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea)		NPD																																																					
Prestaciones térmicas	Potencia nominal	31.9 kW																																																					
	Potencia suministrada al entorno	31.9 kW																																																					
	Potencia cedida al agua	31.7 kW																																																					
Rendimiento	Potencia nominal	η 92.3 %																																																					
	Potencia reducida	η 94.3 %																																																					
Temperatura de humos	Potencia nominal	T 142.3 °C																																																					
9	La prestación del producto según se establece en los puntos 1 y 2 cumple con las prestaciones declaradas según el punto 8.																																																						

Se expide esta declaración de prestación bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante, según se establece en el punto 4.

Firmado a nombre y por cuenta del fabricante por:

PALAZZETTI
IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

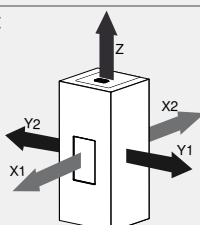
PALAZZETTI
in giardino

Ruben Palazzetti

ROYAL
L'ALTO DELLA NATURA

Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		CE_{xx}		ET
KP35				
Kaugus süttivatest materjalidest X1/X2/Y	mm	0/0/0		
Põlemise heitkogused (CO)	Nimivõimsus Alandatud võimsus	%	0	
		%	0	
Maksimaalne töö rõhk		bar	2	
Aurude temperatuur	Nimivõimsus	°C	142.3	
Soojusjuhtivus	Nimivõimsus Väljundvõimsus vee kütmisel	kW	31.9	
		kW	31.7	
Võimsus	Nimivõimsus Alandatud võimsus	%	92.3	
		%	94.3	
kütus			graanulid	

TOIMIVUSDEKLARATSIOON
Vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011
Nr. P00030131

1	Tootetüübi kordumatu identifitseerimistunnus	KP35
2	Mudel ja/või partii nr ja/või seeria nr (Säte 11-4)	KP35
3	Toote kasutusala vastavalt kohaldatavale ühtlustatud tehnilisele spetsifikatsioonile	
4	Tootja registreeritud nimetus või kaubamärk (Säte 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Volitatud esindaja nimi ja aadress (Säte 12-2)	
6	Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem (Lisa 5)	System 3 - System 4
7	Teavitatud labor	IMQ Primacontrol n° 1881
	Katseprotokoll number (System 3 põhjal)	CS20-0058295-01
8	Toimivusdeklaratsioon	
	Ühtlustatud tehniline kirjeldus	
	Põhiomadused	Jõudlus
	Tulekindlus	A1
	Kaugus süttivatest materjalidest	Vähim lubatud kaugus (mm)
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
	Küttematerjali väljumise oht	Vastavuses
	Põlemise heitkogused (CO)	Nimivõimsus Alandatud võimsus
		CO 0 % CO 0 %
	Pinna temperatuur	Vastavuses
	Elektriohtus	Vastavuses
	Juurdepääs ja puhastamine	Vastavuses
	Maksimaalne töö rõhk	2 bar
	Mehaaniline tugevus (kamina toetamiseks)	NPD
	Soojusjuhtivus	Nimivõimsus Väljundvõimsus kütmisel Väljundvõimsus vee kütmisel
		31.9 kW 31.9 kW 31.7 kW
	Võimsus	Nimivõimsus Alandatud võimsus
		η 92.3 % η 94.3 %
	Aurude temperatuur	Nimivõimsus
		T 142.3 °C
9	Toote toimivus punktides 1 ja 2 vastab punktis 8 deklareeritud toimivusele.	

Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 märgitud tootja ainuvastutusel.

Porcia, 18/11/2020

Allkirjastanud tootja nimel:

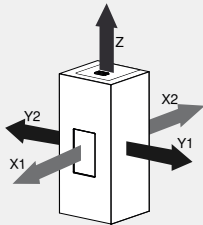
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Ruben Palazzetti



Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it			CE_{xx}		FI
<i>KP35</i>					
Etäisyys pal. mater. X1/X2/Y			mm	0/0/0	
Palamistuotteiden (CO) päästöt	<i>Nimellisteho</i>	<i>Rajoitettu teho</i>	%	0	
			%	0	
Toiminnan maksimipaine			bar	2	
Savujen lämpötila <i>Nimellisteho</i>			°C	142.3	
Lämpöteho	<i>Nimellisteho</i>	<i>Veteen siirtyvä teho</i>	kW	31.9	
			kW	31.7	
Tuotto	<i>Nimellisteho</i>	<i>Rajoitettu teho</i>	%	92.3	
			%	94.3	
polttoaine				pelletit	

SUORITUSTASOILMOITUS
Asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisesti
Nr. P00030131

1	Tuotetyypin yksilöllinen tunniste	KP35
2	Malli ja/tai eränro ja/tai sarjanro (Art.11-4)	KP35
3	Sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen tuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset	
4	Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Valtuutetun edustajan nimi ja osoite (Art 12-2)	
6	Tuotteen suoritus tason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) (Liite 5)	System 3 - System 4
7	Ilmoitettu laitos	IMQ Primacontrol n° 1881
	Arvioinnin numero (System 3 perusteella)	CS20-0058295-01
8	Ilmoitetut suoritus taset	
Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä		
Perusominaisuudet		Suoritus taso
Palonkestävyys		A1
Etäisyys pal. mater.		Minimietäisyys mm
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
Riski polttoaineen valumiselle		Laadun mukainen
Palamistuotteiden (CO) päästöt	<i>Nimellisteho</i> <i>Rajoitettu teho</i>	CO 0 % CO 0 %
Pinnan lämpötila		Laadun mukainen
Sähköturvallisuus		Laadun mukainen
Pääsy ja puhdistus		Laadun mukainen
Toiminnan maksimipaine		2 bar
Mekaaninen kestävyys (kestää uunin painon)		NPD
Lämpöteho	<i>Nimellisteho</i> <i>Ympäristöön kohdistuva teho</i> <i>Veteen siirtyvä teho</i>	31.9 kW 31.9 kW 31.7 kW
Tuotto	<i>Nimellisteho</i> <i>Rajoitettu teho</i>	η 92.3 % η 94.3 %
Savujen lämpötila <i>Nimellisteho</i>		T 142.3 °C
9	Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritus taset ovat 8 kohdassa ilmoitettujen suoritus tasetojen mukaiset.	

Tämä suoritus taso ilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Porcia, 18/11/2020

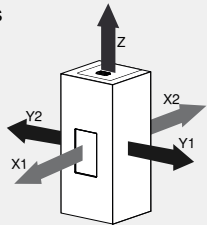
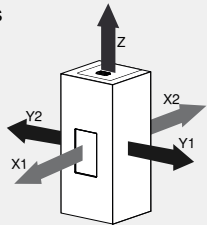
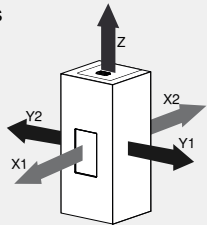
Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Ruben Palazzetti


Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		CE_{xx}		FR
<i>KP35</i>				
Distance de sécurité aux matériaux combustibles X1/X2/Y		mm	0/0/0	
Émission des produits de combustion (CO)	<i>Puissance nominale</i>	%	0	
	<i>Puissance réduite</i>	%	0	
Pression maximale de service		bar	2	
Température des fumées	<i>Puissance nominale</i>	°C	142.3	
Performance thermique	<i>Puissance nominale</i>	kW	31.9	
	<i>Puissance rendue à l'eau</i>	kW	31.7	
Rendement	<i>Puissance nominale</i>	%	92.3	
	<i>Puissance réduite</i>	%	94.3	
Combustible			granulés de bois	

DÉCLARATION DE PERFORMANCE
Selon le règlement (UE) n° 305/2011
Nr. P00030131

1	Code d'identification unique du produit-type	KP35																																															
2	Modèle et/ou n° de lot et/ou n° de série (Art. 11-4)	KP35																																															
3	Utilisation prévue du produit conformément aux spécifications techniques harmonisées correspondantes																																																
4	Nom ou marque enregistrée du fabricant (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																															
5	Nom et adresse du mandataire (Art. 12-2)																																																
6	Système d'évaluation et contrôle de la constance de performance (Annexe 5)	System 3 - System 4																																															
7	Laboratoire notifié	IMQ Primacontrol n° 1881																																															
	Numéro du rapport d'essai (selon le System 3)	CS20-0058295-01																																															
8	Performance déclarée	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Spécifications techniques harmonisées</th> <th></th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Caractéristiques essentielles</th> <th style="text-align: center;">Performance</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Résistance au feu</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Distance de sécurité aux matériaux combustibles</td> <td>Distance minimum, en mm</td> </tr> <tr> <td rowspan="6" style="text-align: center;">  </td> <td>X1=0</td> </tr> <tr> <td>X2=0</td> </tr> <tr> <td>Y1=0</td> </tr> <tr> <td>Y2=0</td> </tr> <tr> <td>Z=0</td> </tr> <tr> <td></td> </tr> <tr> <td>Risque de fuite de combustible</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Émission des produits de combustion (CO)</td> <td><i>Puissance nominale</i></td> <td>CO 0 %</td> </tr> <tr> <td><i>Puissance réduite</i></td> <td>CO 0 %</td> </tr> <tr> <td>Température de surface</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Sécurité électrique</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Facilité d'accès et nettoyage</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Pression maximale de service</td> <td>2 bar</td> </tr> <tr> <td>Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">Performance thermique</td> <td><i>Puissance nominale</i></td> <td>31.9 kW</td> </tr> <tr> <td><i>Puissance rendue au milieu</i></td> <td>31.9 kW</td> </tr> <tr> <td><i>Puissance rendue à l'eau</i></td> <td>31.7 kW</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Rendement</td> <td><i>Puissance nominale</i></td> <td>η 92.3 %</td> </tr> <tr> <td><i>Puissance réduite</i></td> <td>η 94.3 %</td> </tr> <tr> <td>Température des fumées</td> <td><i>Puissance nominale</i></td> <td>T 142.3 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Spécifications techniques harmonisées		Caractéristiques essentielles	Performance	Résistance au feu	A1	Distance de sécurité aux matériaux combustibles	Distance minimum, en mm		X1=0	X2=0	Y1=0	Y2=0	Z=0		Risque de fuite de combustible	Conforme	Émission des produits de combustion (CO)	<i>Puissance nominale</i>	CO 0 %	<i>Puissance réduite</i>	CO 0 %	Température de surface	Conforme	Sécurité électrique	Conforme	Facilité d'accès et nettoyage	Conforme	Pression maximale de service	2 bar	Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)	NPD	Performance thermique	<i>Puissance nominale</i>	31.9 kW	<i>Puissance rendue au milieu</i>	31.9 kW	<i>Puissance rendue à l'eau</i>	31.7 kW	Rendement	<i>Puissance nominale</i>	η 92.3 %	<i>Puissance réduite</i>	η 94.3 %	Température des fumées	<i>Puissance nominale</i>	T 142.3 °C
Spécifications techniques harmonisées																																																	
Caractéristiques essentielles	Performance																																																
Résistance au feu	A1																																																
Distance de sécurité aux matériaux combustibles	Distance minimum, en mm																																																
	X1=0																																																
	X2=0																																																
	Y1=0																																																
	Y2=0																																																
	Z=0																																																
Risque de fuite de combustible	Conforme																																																
Émission des produits de combustion (CO)	<i>Puissance nominale</i>	CO 0 %																																															
	<i>Puissance réduite</i>	CO 0 %																																															
Température de surface	Conforme																																																
Sécurité électrique	Conforme																																																
Facilité d'accès et nettoyage	Conforme																																																
Pression maximale de service	2 bar																																																
Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)	NPD																																																
Performance thermique	<i>Puissance nominale</i>	31.9 kW																																															
	<i>Puissance rendue au milieu</i>	31.9 kW																																															
	<i>Puissance rendue à l'eau</i>	31.7 kW																																															
Rendement	<i>Puissance nominale</i>	η 92.3 %																																															
	<i>Puissance réduite</i>	η 94.3 %																																															
Température des fumées	<i>Puissance nominale</i>	T 142.3 °C																																															
9	La performance du produit citée aux points 1 et 2 est conforme à la performance déclarée au point 8.																																																

Cette déclaration de performance est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant cité au point 4.

Porcia, 18/11/2020

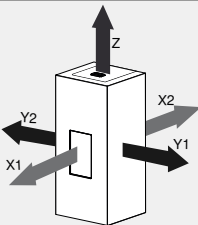
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Signé au nom et pour le compte du fabricant par :

Ruben Palazzetti


Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		CE_{xx}		HR
<i>KP35</i>				
Udaljenost od goriva X1/X2/Y		mm	0/0/0	
Ispuštanje produkata izgaranja (CO)	<i>Nazivna snaga</i>	%	0	
	<i>Smanjena snaga</i>	%	0	
Maksimalni radni tlak		bar	2	
Temperatura dima	<i>Nazivna snaga</i>	°C	142.3	
Toplinska svojstva	<i>Nazivna snaga</i>	kW	31.9	
	<i>Snaga prenesena na vodu</i>	kW	31.7	
Performanse	<i>Nazivna snaga</i>	%	92.3	
	<i>Smanjena snaga</i>	%	94.3	
gorivo			Peleti	

IZJAVA O UČINKOVITOSTI Prema uredbi (UE) br. 305/2011 Nr. P00030131

1	Jedinstveni identifikator proizvoda-tipa	KP35
2	Model i/ili br. grupe proizvoda i/ili br. serije (Art.11-4)	KP35
3	Namjenska uporaba proizvoda u skladu sa važećim tehničkim specifikacijama	
4	Ime ili zaštitni znak proizvođača (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ime i adresa zastupnika (Art 12-2)	
6	Sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti performanse (Prilog 5)	System 3 - System 4
7	Obaviješteni laboratorij	IMQ Primacontrol n° 1881
	Broj probnog izvješća (na osnovu Systema 3)	CS20-0058295-01
8	Izjavljene performanse	
	Tehnička specifikacija	
	Osnovne značajke	Performanse
	Otpornost na vatru	A1
	Udaljenost od goriva	Minimalna udaljenost , izražena u mm
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
	Rizik od ispuštanja goriva	U skladu
	Ispuštanje produkata izgaranja (CO)	CO 0 % CO 0 %
	Površinska temperatura	U skladu
	Električna sigurnost	U skladu
	Pristupačnost i čišćenje	U skladu
	Maksimalni radni tlak	2 bar
	Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin)	NPD
	Toplinska svojstva	<i>Nazivna snaga</i> 31.9 kW <i>Izlazna snaga okruženja</i> 31.9 kW <i>Snaga prenesena na vodu</i> 31.7 kW
	Performanse	<i>Nazivna snaga</i> η 92.3 % <i>Smanjena snaga</i> η 94.3 %
	Temperatura dima	<i>Nazivna snaga</i> T 142.3 °C
9	Performansa proizvoda iz točke 1. i 2. je u skladu s deklariranom performansom iz točke 8.	

Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.

Porcia, 18/11/2020

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

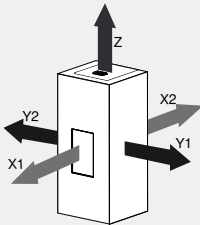
Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.

Ruben Palazzetti



Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it			CE_{xx}		HU
KP35					
Éghető anyagoktól való távolság X1/X2/Y			mm	0/0/0	
Égéstermékek kibocsátása (CO)	Névleges teljesítmény	Redukált teljesítmény	%	0	
			%	0	
Maximális üzemi nyomás			bar	2	
Füstgáz hőmérséklete			°C	142.3	
Termikus teljesítmény	Névleges teljesítmény	Víznek átadott teljesítmény	kW	31.9	
			kW	31.7	
Hatásfok	Névleges teljesítmény	Redukált teljesítmény	%	92.3	
			%	94.3	
üzemanyag				Pellet	

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT A 305/2011/EU rendelet alapján Nr. P00030131

1	A termék típus egyedi azonosító kódja	KP35
2	Modell és/vagy tétel- és/vagy sorozatszám (11.cikk (4) bekezdése)	KP35
3	A terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban	
4	A gyártó neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye (11.cikk (5) bekezdése)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	A meghatalmazott képviselő neve és értesítési címe (12.cikk (2) bekezdése)	
6	A termék teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó rendszer (5. melléklet)	System 3 - System 4
7	Vizsgáló laboratórium	IMQ Primacontrol n° 1881
	Vizsgálati jelentés hivatkozási száma (a 3-as rendszer alapján)	CS20-0058295-01
8	A nyilatkozat szerinti teljesítmény	
	Harmonizált műszaki előírások	
	Alapvető tulajdonságok	
	Tűzállóság	A1
	Éghető anyagoktól való távolság	Minimális távolság, mm-ben
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
	Gyúlékony anyagok kibocsátásának kockázata	Megfelel
	Égéstermékek kibocsátása (CO)	Névleges teljesítmény Redukált teljesítmény
		CO 0 % CO 0 %
	Felületi hőmérséklet	Megfelel
	Elektromos biztonság	Megfelel
	Hozzáférhetőség és tisztítás	Megfelel
	Maximális üzemi nyomás	2 bar
	Mechanikai teherbírás (a kémény alátámasztására)	NPD
	Termikus teljesítmény	Névleges teljesítmény Környezetnek átadott teljesítmény Víznek átadott teljesítmény
		31.9 kW 31.9 kW 31.7 kW
	Hatásfok	Névleges teljesítmény Redukált teljesítmény
		η 92.3 % η 94.3 %
	Füstgáz hőmérséklete	Névleges teljesítmény
		T 142.3 °C
9	Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 8. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek.	

E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

Porcia, 18/11/2020

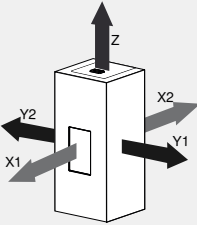
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Ruben Palazzetti


Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		CE_{xx}		GA
<i>KP35</i>				
Fad ó ábhar inlasta X1/X2/Y		mm	0/0/0	
Astuithe tháirgí an dócháin (CO)	<i>Aschur rátaíthe</i>	%	0	
	<i>Aschur laghdaithe</i>	%	0	
Uasbhrú oibríthe		bar	2	
Teocht na ngás <i>Aschur rátaíthe</i>		°C	142.3	
Sonraíochtaí theirmeacha	<i>Aschur rátaíthe</i>	kW	31.9	
	<i>Aschur don uisce</i>	kW	31.7	
Táirgiúlacht	<i>Aschur rátaíthe</i>	%	92.3	
	<i>Aschur laghdaithe</i>	%	94.3	
breosla			millíní	

DEARBHÚ SONRAÍOCHTA
De réir an Rialacháin (AE) Uimh. 305/2011
Nr. P00030131

1	Cód aitheantais uathúil an táirge chaighdeánaigh	KP35
2	Modello e/o n. lotto e/o n. serie (Art.11-4)	KP35
3	Úsáidí an táirge de réir na sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe is cuí	
4	Ainm nó trádmharc cláraithe an déantóra (Airt 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ainm agus seoladh an tseoltóra (Airt 12-2)	
6	Córas measúnaithe agus seiceála bhuaine na sonraíochtaí (Aguisín 5)	System 3 - System 4
7	Saotharlann a dtugtar fógra di	IMQ Primacontrol n° 1881
	Uimhir thuarascáil na trialach (de réir Córais 3)	CS20-0058295-01
8	Sonraíochtaí fógartha	
Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe		
Buntréith		Sonraíocht
Dó-obacht		
Fad ó ábhar inlasta		A1
		Íosfhad, mm
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
Riosca theacht amach an bhreosla		Comhlíontach
Astuithe tháirgí an dócháin (CO)		<i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>
		CO 0 % CO 0 %
Teocht an dromchla		Comhlíontach
Sábháilteacht leictreachais		Comhlíontach
Inrochtaine agus glanadh		Comhlíontach
Uasbhrú oibríthe		2 bar
Neart (chun an simléar a thacú)		NPD
Sonraíochtaí theirmeacha		<i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur don timpeallacht</i> <i>Aschur don uisce</i>
		31.9 kW 31.9 kW 31.7 kW
Táirgiúlacht		<i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>
		η 92.3 % η 94.3 %
Teocht na ngás <i>Aschur rátaíthe</i>		T 142.3 °C
9	Tá sonraíocht an táirge luaite faoi phointí 1 agus 2 comhlíontach leis an sonraíocht fhógartha faoi phointe 8.	

Eisítear an dearbhú sonraíochta seo faoi fhreagracht an déantóra amháin a luaitear faoi phointe 4.

Porcia, 18/11/2020

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Sínithe in ainm agus thar ceann an déantóra:

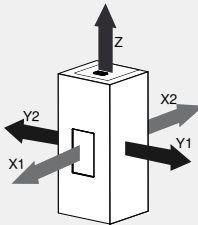
Ruben Palazzetti


Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		CE_{xx}		LT
<i>KP35</i>				
Degmateriāla attālums X1/X2/Y		mm	0/0/0	
Sadegšanas produktu emisijas (CO)	<i>Nominālā jauda</i> <i>Samazināta jauda</i>	%	0	
		%	0	
Maksimālais darba spiediens		bar	2	
Dūmgāzu temperatūra	<i>Nominālā jauda</i>	°C	142.3	
Termiskās ekspluatācijas īpašības	<i>Nominālā jauda</i>	kW	31.9	
	<i>Ūdenim nodotā jauda</i>	kW	31.7	
Sniegums	<i>Nominālā jauda</i>	%	92.3	
	<i>Samazināta jauda</i>	%	94.3	
kuras			granulēs	

EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

Saskaņā ar regulu (EK) Nr. 305/2011

Nr. P00030131

1	Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs	KP35
2	Tipa, partijas vai sērijas numurs (11. panta 4. punkts)	KP35
3	Izstrādājuma paredzētais izmantojums vai izmantojumi saskaņā ar piemērojamo saskaņoto tehnisko specifikāciju, kā paredzējis ražotājs	
4	Ražotāja nosaukums, reģistrētais komercnosaukums vai reģistrētā preču zīme (11. panta 5. punkts)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese (12. panta 2. punkts)	
6	Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma (5. Pielikums)	System 3 - System 4
7	Paziņotā laboratorija	IMQ Primacontrol n° 1881
	Testa ziņojuma numurs (saskaņā ar 3. sistēmu)	CS20-0058295-01
8	Deklarētās ekspluatācijas īpašības	
	Saskaņotas tehniskās specifikācijas	
	Būtiskie raksturlielumi	Ekspluatācijas īpašības
	Izturība pret uguns iedarbību.	A1
	Degmateriāla attālums	Minimālais attālums, mm
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
	Degvielas izliešanas risks	Atbilstošs
	Sadegšanas produktu emisijas (CO)	<i>Nominālā jauda</i> <i>Samazināta jauda</i>
		CO 0 % CO 0 %
	Virsmas temperatūra	Atbilstošs
	Elektriskās instalācijas drošība	Atbilstošs
	Pieejamība un tīrīšana	Atbilstošs
	Maksimālais darba spiediens	2 bar
	Mehāniskā izturība (kamīna atbalstīšanai)	NPD
	Termiskās ekspluatācijas īpašības	<i>Nominālā jauda</i>
		<i>Vides snieguma jauda</i>
		<i>Ūdenim nodotā jauda</i>
		31.9 kW 31.9 kW 31.7 kW
	Sniegums	<i>Nominālā jauda</i>
		<i>Samazināta jauda</i>
		η 92.3 % η 94.3 %
	Dūmgāzu temperatūra	<i>Nominālā jauda</i>
		T 142.3 °C
9	1. un 2. punktā minētā produkta sniegums atbilst 8. punktā deklarētajām ekspluatācijas īpašībām.	

Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs.


Porcia, 18/11/2020

Parakstīts ražotāja vārdā:

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Ruben Palazzetti

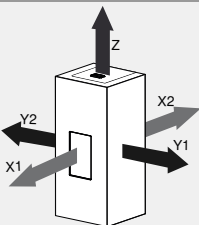


Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it					LV
<i>KP35</i>					
Atstumas nuo mat. komb. X1/X2/Y		mm	0/0/0		
Degant išsiskiriančios dujos (CO)	<i>Vardinė galia</i> <i>Sumažinta galia</i>	%	0		
		%	0		
Didžiausias veikimo slėgis		bar	2		
Dūmų temperatūra	<i>Vardinė galia</i>	°C	142.3		
Šiluminės savybės	<i>Vardinė galia</i> <i>Į vandenį išskiriamas energijos kiekis</i>	kW	31.9		
		kW	31.7		
Našumas	<i>Vardinė galia</i> <i>Sumažinta galia</i>	%	92.3		
		%	94.3		
degviela			granulas		

EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

Pagal Reglamentą (ES) 305/2011

Nr. P00030131

1	Unikalus identifikacinis gaminio kodas ir tipas	KP35
2	Modelis ir (arba) partijos nr. ir (arba) serijos nr. (11-4 straipsnis)	KP35
3	Gaminio paskirtis pagal atitinkamas suderintas technines specifikacijas	
4	Gamintojo pavadinimas arba registruotas prekių ženklas (11-5 straipsnis)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Siuntėjo pavadinimas ir adresas (12-2 straipsnis)	
6	Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (5 priedas)	System 3 - System 4
7	Notifikuota laboratorija	IMQ Primacontrol n° 1881
	Bandymų ataskaitos numeris (pagal „System 3“)	CS20-0058295-01
8	Deklaruotos eksploatacinės savybės	
	Suderintos techninės specifikacijos	
	Svarbiausios savybės	
	Eksploatacinės savybės	
	Atsparumas ugniai	A1
	Atstumas nuo mat. komb.	Minimalus atstukas (mm)
		
	X1=0	
	X2=0	
	Y1=0	
	Y2=0	
	Z=0	
	Galimas degalų nuotėkis	Atitinka
	Degant išsiskiriančios dujos (CO)	CO 0 % CO 0 %
	Paviršiaus temperatūra	Atitinka
	Elektros sauga	Atitinka
	Prieiga ir valymas	Atitinka
	Didžiausias veikimo slėgis	2 bar
	Mechaninis atsparumas (išlaikantis kamina)	NPD
	Šiluminės savybės	31.9 kW 31.9 kW 31.7 kW
	Našumas	31.9 kW
		31.7 kW
	<i>Vardinė galia</i>	η 92.3 %
	<i>Sumažinta galia</i>	η 94.3 %
	Dūmų temperatūra	T 142.3 °C
9	1 ir 2 punkte minėtos gaminio eksploatacinės savybės atitinka 8 punkte deklaruotas eksploatacines savybes.	

Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama išimtinę atsakomybę prisiimant gamintojui, minėtam 4 punkte.

Gamintojo vardu pasirašė:

PALAZZETTI
IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

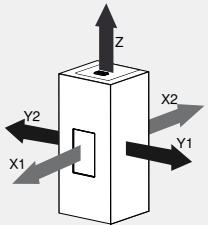
PALAZZETTI
in giardino

Ruben Palazzetti

ROYAL
L'ALTORE CHE PIACE ALLA NATURA

Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it			CE_{xx}		NL
<i>KP35</i>					
Afstand van brandbaar materiaal X1/X2/Y			mm	0/0/0	
Uitstoot verbrandingsproducten (CO)	<i>Nominaal vermogen</i>		%	0	
	<i>Beperkt vermogen</i>		%	0	
Maximum bedrijfsdruk			bar	2	
Rookgastemperatuur <i>Nominaal vermogen</i>			°C	142.3	
Thermische prestaties	<i>Nominaal vermogen</i>		kW	31.9	
	<i>Vermogen afgegeven aan het water</i>		kW	31.7	
Rendement	<i>Nominaal vermogen</i>		%	92.3	
	<i>Beperkt vermogen</i>		%	94.3	
brandstof				pellets	

PRESTATIEVERKLARING
Volgens Verordening (EU) nr. 305/2011
Nr. P00030131

1	Unieke identificatiecode van het producttype	KP35
2	Model en/of lotnr. en/of serienummer (Art.11-4)	KP35
3	Het beoogde gebruik van het product in overeenstemming met de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie	
4	Naam of handelsmerk van de fabrikant (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Naam en adres van de gemachtigde (Art. 12-2)	
6	Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid (Bijlage 5)	System 3 - System 4
7	Erkend laboratorium	IMQ Primacontrol n° 1881
	Nummer van het keuringsrapport (op grond van System 3)	CS20-0058295-01
8	Aangegeven prestaties	
	Geharmoniseerde technische specificatie	
	Essentiële kenmerken	
	Weerstand tegen brand	A1
	Afstand van brandbaar materiaal	Minimumafstand, in mm
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
	Gevaar voor brandstoflekken	Conform
	Uitstoot verbrandingsproducten (CO)	<i>Nominaal vermogen</i> CO 0 % <i>Beperkt vermogen</i> CO 0 %
	Oppervlaktetemperatuur	Conform
	Elektrische veiligheid	Conform
	Toegankelijkheid en reiniging	Conform
	Maximum bedrijfsdruk	2 bar
	Mechanische sterkte (om de haard te ondersteunen)	NPD
	Thermische prestaties	<i>Nominaal vermogen</i> 31.9 kW <i>Vermogen afgegeven aan het milieu</i> 31.9 kW <i>Vermogen afgegeven aan het water</i> 31.7 kW
	Rendement	<i>Nominaal vermogen</i> η 92.3 % <i>Beperkt vermogen</i> η 94.3 %
	Rookgastemperatuur	<i>Nominaal vermogen</i> T 142.3 °C
9	De prestaties van het in de punten 1 en 2 bedoelde product zijn conform met de in het punt 8 aangegeven prestaties.	

Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant.

Porcia, 18/11/2020

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Getekend in naam en voor rekening van de fabrikant door:

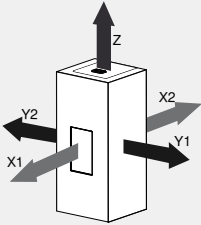

 Ruben Palazzetti

Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		CE_{xx}		NO
<i>KP35</i>				
Avstand fra brennbare materialer X1/X2/Y		mm	0/0/0	
Forbrenningsutslipp (CO)	<i>Nominell ytelse</i>	%	0	
	<i>Redusert ytelse</i>	%	0	
Maksimalt driftstrykk		bar	2	
Røykgasstemperatur	<i>Nominell ytelse</i>	°C	142.3	
Termiske ytelser	<i>Nominell ytelse</i>	kW	31.9	
	<i>Varmeavgivelse til vann</i>	kW	31.7	
Ytelse	<i>Nominell ytelse</i>	%	92.3	
	<i>Redusert ytelse</i>	%	94.3	
Fuel			pellets	

YTELSESERKLÆRING

Etter forordning (EEC) nr. 305/2011

Nr. P00030131

1	Entydig identifikasjonskode for produkttypen	KP35
2	Modell og/eller partinr. og/eller serienr. (Art. 11-4)	KP35
3	Tilsiktede bruksområder for produktet, i samsvar med den relevante harmoniserte tekniske spesifikasjonen	
4	Navn eller registrert varemerke til produsenten (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Navn og adresse til representant (Art. 12-2)	
6	System for vurdering og kontroll av byggeverens konstante ytelse (Vedlegg 5)	System 3 - System 4
7	Teknisk kontrollorgan	IMQ Primacontrol n° 1881
	Testrapport (på grunnlag av System 3)	CS20-0058295-01
8	Erklærte ytelser	
	Harmonisert teknisk spesifikasjon	
	Vesentlige egenskaper	
	Brannmotstand	A1
	Avstand fra brennbare materialer	Minimums avstand, i mm
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
	Fare for utslipp av brensel	Konform
	Forbrenningsutslipp (CO)	<i>Nominell ytelse</i> CO 0 % <i>Redusert ytelse</i> CO 0 %
	Overflatetemperatur	Konform
	Elektrisk sikkerhet	Konform
	Tilgangsmulighet og rengjøring	Konform
	Maksimalt driftstrykk	2 bar
	Mekanisk motstand (for å støtte skorsteinen)	NPD
	Termiske ytelser	<i>Nominell ytelse</i> 31.9 kW <i>Varmeavgivelse til rom</i> 31.9 kW <i>Varmeavgivelse til vann</i> 31.7 kW
	Ytelse	<i>Nominell ytelse</i> η 92.3 % <i>Redusert ytelse</i> η 94.3 %
	Røykgasstemperatur	<i>Nominell ytelse</i> T 142.3 °C
9	Produktets ytelse som angitt i nr. 1 og 2, er i samsvar med ytelsen angitt i nr. 8.	

Denne ytelseserklæringen er utstedt på eget ansvar av produsenten, som angitt i nr. 4.

Porcia, 18/11/2020

Undertegnet for og på vegne av produsenten av:

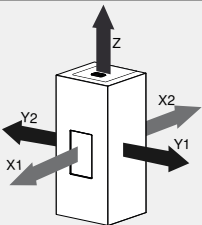
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Ruben Palazzetti



Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		CE_{xx}		PL
KP35				
Odległość od mat. zł. X1/X2/Y		mm	0/0/0	
Emisja produktów spalania (CO)	Moc znamionowa	%	0	
	Moc zmniejszona	%	0	
Maksymalne ciśnienie pracy		bar	2	
Temperatura spalin	Moc znamionowa	°C	142.3	
Wydajność cieplna	Moc znamionowa	kW	31.9	
	Moc przekazywana do wody	kW	31.7	
Wydajność	Moc znamionowa	%	92.3	
	Moc zmniejszona	%	94.3	
paliwo			Pellets	

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Na podstawie rozporządzenia (UE) nr 305/2011 Nr. P00030131

1	Unikalny identyfikator typu wyrobu	KP35
2	Model i/lub nr partia i/lub nr serii (Art.11-4)	KP35
3	Zamierzone zastosowania produktu zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną	
4	Nazwa lub znak towarowy producenta (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nazwa i adres przedstawiciela (Art 12-2)	
6	System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (Załącznik 5)	System 3 - System 4
7	Notyfikowane laboratorium	IMQ Primacontrol n° 1881
	Numer raportu z badań testowych (na podstawie Systemu 3)	CS20-0058295-01
8	Deklarowane osiągi	
	Zharmonizowana specyfikacja techniczna	
	Podstawowe właściwości	Osiągi
	Odporność na ogień	A1
	Odległość od mat. zł.	Odległość minimalna, w mm
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
	Ryzyka rozlania paliwa	Zgodny
	Emisja produktów spalania (CO)	CO 0 % CO 0 %
	Temperatura na powierzchni	Zgodny
	Bezpieczeństwo elektryczne	Zgodny
	Dostępność i czyszczenie	Zgodny
	Maksymalne ciśnienie pracy	2 bar
	Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina)	NPD
	Wydajność cieplna	31.9 kW 31.9 kW 31.7 kW
		Moc znamionowa Moc przekazywana do otoczenia Moc przekazywana do wody
	Wydajność	η 92.3 % η 94.3 %
		Moc znamionowa Moc zmniejszona
	Temperatura spalin	T 142.3 °C
9	Wydajność produktu, o którym mowa w pkt. 1 i 2 jest zgodna z deklarowanymi właściwościami użytkowymi w pkt 8.	

Niniejszą deklarację właściwości użytkowych wystawia się na wyłączną odpowiedzialność producenta, o którym mowa w pkt 4.

Porcia, 18/11/2020

Podpisano w imieniu i na rzecz producenta, przez:

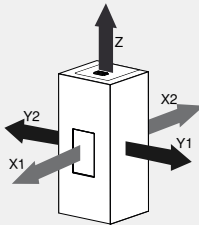
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Ruben Palazzetti



Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		CE_{xx}		PT
<i>KP35</i>				
Distância de mat. comb. X1/X2/Y		mm	0/0/0	
Emissões de produtos de combustão (CO)	<i>Potência nominal</i>	%	0	
	<i>Potência reduzida</i>	%	0	
Máxima pressão de exercício		bar	2	
Temperatura fumos	<i>Potência nominal</i>	°C	142.3	
Desempenho térmico	<i>Potência nominal</i>	kW	31.9	
	<i>Potência cedida à água</i>	kW	31.7	
Rendimento	<i>Potência nominal</i>	%	92.3	
	<i>Potência reduzida</i>	%	94.3	
combustível			Pellets	

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO
Em base com o regulamento (UE) nº. 305/2011
Nr. P00030131

1	Código de identificação único do produto-tipo	KP35
2	Modelo e/ou nº. lote e/ou nº. série (Art.11-4)	KP35
3	Utilização prevista do produto em conformidade com a respectiva técnica específica harmonizada	
4	Nome ou marca registada pelo fabricante (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nome e endereço do mandatário (Art 12-2)	
6	Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (Anexo 5)	System 3 - System 4
7	Laboratório notificado	IMQ Primacontrol nº 1881
	Número relação de prova (em base ao System 3)	CS20-0058295-01
8	Desempenhos declarados	
Específica técnica harmonizada		
Características essenciais		Desempenho
Resistência ao fogo		A1
Distância de mat. comb.		Distância mínima, em mm
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
Risco de vazamento de combustível		Em conformidade
Emissões de produtos de combustão (CO)	<i>Potência nominal</i>	CO 0 %
	<i>Potência reduzida</i>	CO 0 %
Temperatura superficial		Em conformidade
Segurança elétrica		Em conformidade
Acessibilidade e limpeza		Em conformidade
Máxima pressão de exercício		2 bar
Resistência mecânica (para suportar a chaminé)		NPD
Desempenho térmico	<i>Potência nominal</i>	31.9 kW
	<i>Potência libertada no ambiente</i>	31.9 kW
	<i>Potência cedida à água</i>	31.7 kW
Rendimento	<i>Potência nominal</i>	η 92.3 %
	<i>Potência reduzida</i>	η 94.3 %
Temperatura fumos <i>Potência nominal</i>		T 142.3 °C
9	O desempenho do produto ao qual se referem os pontos 1 e 2 estão em conformidade com o desempenho declarado no ponto 8.	

É emitida a presente declaração de desempenho sob a responsabilidade exclusiva do fabricante referido no ponto 4.

Porcia, 18/11/2020

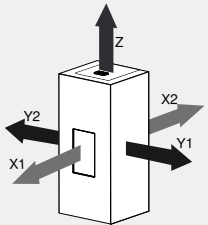
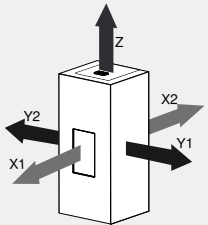
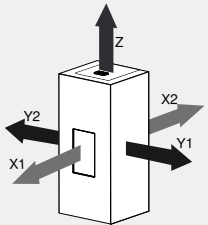
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Assinado com nome e por conta do fabricante de:

Ruben Palazzetti


Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		CE_{xx}		RO
<i>KP35</i>				
Distanța față de mat. combustibil X1/X2/Y		mm	0/0/0	
Emisiile produselor de combustie (CO)	<i>Puterea nominală</i>	%	0	
	<i>Puterea redusă</i>	%	0	
Presiune maximă de funcționare		bar	2	
Temperatura fumului	<i>Puterea nominală</i>	°C	142.3	
Performanțe termice	<i>Puterea nominală</i>	kW	31.9	
	<i>Puterea transferată apei</i>	kW	31.7	
Rentabilitate	<i>Puterea nominală</i>	%	92.3	
	<i>Puterea redusă</i>	%	94.3	
combustibil			pelete	

DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ
În baza regulamentului (UE) nr. 305/2011
Nr. P00030131

1	Cod unic de identificare al produsului-tip	KP35																																														
2	Modelul și/sau nr. lotului și/sau nr. de serie (Art. 11-4)	KP35																																														
3	Utilizări prevăzute ale produsului, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă																																															
4	Numele sau marca înregistrată a fabricantului (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																														
5	Numele și adresa reprezentantului autorizat (Art. 12-2)																																															
6	Sistemul de evaluare și verificarea constanței performanței (Anexa 5)	System 3 - System 4																																														
7	Laborator notificat	IMQ Primacontrol n° 1881																																														
	Numărul raportului de testare (în baza System 3)	CS20-0058295-01																																														
8	Performanțe declarate	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Specificația tehnică armonizată</th> <th style="text-align: center;">Performanță</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Caracteristici esențiale</th> <th style="text-align: center;">Performanță</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Rezistență la foc</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Distanța față de mat. combustibil</td> <td>Distanța minimă, în mm</td> </tr> <tr> <td rowspan="5" style="text-align: center;">  </td> <td>X1=0</td> </tr> <tr> <td>X2=0</td> </tr> <tr> <td>Y1=0</td> </tr> <tr> <td>Y2=0</td> </tr> <tr> <td>Z=0</td> </tr> <tr> <td>Risc de pierderi de combustibil</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Emisiile produselor de combustie (CO)</td> <td><i>Puterea nominală</i></td> <td>CO 0 %</td> </tr> <tr> <td><i>Puterea redusă</i></td> <td>CO 0 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura de suprafață</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Siguranța electrică</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Accesibilitate și curățare</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Presiune maximă de funcționare</td> <td>2 bar</td> </tr> <tr> <td>Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">Performanțe termice</td> <td><i>Puterea nominală</i></td> <td>31.9 kW</td> </tr> <tr> <td><i>Puterea transferată mediului</i></td> <td>31.9 kW</td> </tr> <tr> <td><i>Puterea transferată apei</i></td> <td>31.7 kW</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Rentabilitate</td> <td><i>Puterea nominală</i></td> <td>η 92.3 %</td> </tr> <tr> <td><i>Puterea redusă</i></td> <td>η 94.3 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura fumului</td> <td><i>Puterea nominală</i></td> <td>T 142.3 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Specificația tehnică armonizată	Performanță	Caracteristici esențiale	Performanță	Rezistență la foc	A1	Distanța față de mat. combustibil	Distanța minimă, în mm		X1=0	X2=0	Y1=0	Y2=0	Z=0	Risc de pierderi de combustibil	Conform	Emisiile produselor de combustie (CO)	<i>Puterea nominală</i>	CO 0 %	<i>Puterea redusă</i>	CO 0 %	Temperatura de suprafață	Conform	Siguranța electrică	Conform	Accesibilitate și curățare	Conform	Presiune maximă de funcționare	2 bar	Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului)	NPD	Performanțe termice	<i>Puterea nominală</i>	31.9 kW	<i>Puterea transferată mediului</i>	31.9 kW	<i>Puterea transferată apei</i>	31.7 kW	Rentabilitate	<i>Puterea nominală</i>	η 92.3 %	<i>Puterea redusă</i>	η 94.3 %	Temperatura fumului	<i>Puterea nominală</i>	T 142.3 °C
Specificația tehnică armonizată	Performanță																																															
Caracteristici esențiale	Performanță																																															
Rezistență la foc	A1																																															
Distanța față de mat. combustibil	Distanța minimă, în mm																																															
	X1=0																																															
	X2=0																																															
	Y1=0																																															
	Y2=0																																															
	Z=0																																															
Risc de pierderi de combustibil	Conform																																															
Emisiile produselor de combustie (CO)	<i>Puterea nominală</i>	CO 0 %																																														
	<i>Puterea redusă</i>	CO 0 %																																														
Temperatura de suprafață	Conform																																															
Siguranța electrică	Conform																																															
Accesibilitate și curățare	Conform																																															
Presiune maximă de funcționare	2 bar																																															
Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului)	NPD																																															
Performanțe termice	<i>Puterea nominală</i>	31.9 kW																																														
	<i>Puterea transferată mediului</i>	31.9 kW																																														
	<i>Puterea transferată apei</i>	31.7 kW																																														
Rentabilitate	<i>Puterea nominală</i>	η 92.3 %																																														
	<i>Puterea redusă</i>	η 94.3 %																																														
Temperatura fumului	<i>Puterea nominală</i>	T 142.3 °C																																														
9	Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 8.																																															

Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4.

Porcia, 18/11/2020

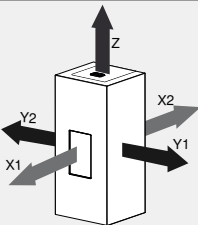
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Ruben Palazzetti


Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		CE_{xx}		SK
<i>KP35</i>				
Vzdialenosť od horľ. materiálov X1/X2/Y	mm	0/0/0		
Emisie spalín <i>Menovitý výkon</i> (CO) <i>Znížený výkon</i>	%	0		
	%	0		
Maximální prevádzkový tlak	bar	2		
Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>	°C	142.3		
Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i> <i>Výkon prenášaný do vody</i>	kW	31.9		
	kW	31.7		
Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	%	92.3		
	%	94.3		
palivo		pelety		

PREHLÁSENIE O VLASTNOSTIACH Podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011 Nr. P00030131

1	Jedinečný identifikačný kód výrobku - typu	KP35
2	Model a/alebo č. šarže a/alebo č. série (Čl. 11-4)	KP35
3	Zamýšľané použitie výrobku v súlade s príslušnými harmonizovanými technickými normami	
4	Meno alebo obchodná značka výrobcu (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Meno a adresa zástupcu (Čl. 12-2)	
6	Systém posudzovania a overovania stálosti vlastností (Príloha 5)	System 3 - System 4
7	Registrované laboratórium	IMQ Primacontrol n° 1881
	Číslo skúšobného protokolu (podľa System 3)	CS20-0058295-01
8	Prehlásené vlastnosti	
Harmonizovaná technická norma		
Základné charakteristiky		
Odolnosť proti ohňu		A1
Vzdialenosť od horľ. materiálov		Minimálna vzdialenosť, v mm X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
Riziko rozliatia paliva		V súlade
Emisie spalín <i>Menovitý výkon</i> (CO) <i>Znížený výkon</i>		CO 0 % CO 0 %
Teplota povrchu		V súlade
Elektrická bezpečnosť		V súlade
Dostupnosť a čistenie		V súlade
Maximální prevádzkový tlak		2 bar
Mechanická pevnosť (na podporu komína)		NPD
Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i> <i>Výkon prenášaný do prostredia</i> <i>Výkon prenášaný do vody</i>		31.9 kW
		31.9 kW
		31.7 kW
Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>		η 92.3 %
		η 94.3 %
Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>		T 142.3 °C
9	Výkon výrobku uvedeného v bodoch 1 a 2 je v súlade s vlastnosťami uvedenými v prehlásení v bode 8.	

Toto prehlásenie o vlastnostiach sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4.

Porcia, 18/11/2020

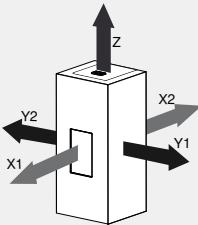
Podpísané menom výrobcu:

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Ruben Palazzetti


Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		CE_{xx}		SL
<i>KP35</i>				
Razdalja od gorlj. mat. X1/X2/Y		mm	0/0/0	
Izpusti produktov zgorevanja (CO)	Nominalna moč	%	0	
	Zmanjšana moč	%	0	
Maksimalni delovni pritisk		bar	2	
Temperatura dimnih plinov	Nominalna moč	°C	142.3	
Termične lastnosti	Nominalna moč	kW	31.9	
	Moč vode	kW	31.7	
Izkoristek	Nominalna moč	%	92.3	
	Zmanjšana moč	%	94.3	
gorivo			peleti	

IZJAVA O LASTNOSTIH Glede na določila (UE) št. 305/2011 Nr. P00030131

1	Specifična kodna oznaka izdelka-tipa	KP35
2	Model in/ali št. partije in/ali št. serije (Čl. 11-4)	KP35
3	Predvidena uporaba izdelka glede na ustrezno skladno tehnično normo	
4	Ime in znamka, ki ju je proizvajalec registriral (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ime in naslov zastopnika (Čl. 12-2)	
6	Sistem ocenjevanja in preverjanja konstantnosti lastnosti (Priloga 5)	System 3 - System 4
7	Priglašeni laboratorij	IMQ Primacontrol n° 1881
	Število poročila o preizkusu (glede na Sistem 3)	CS20-0058295-01
8	Navedene zmogljivosti	
	Skladna tehnična specifika	
	Bistvene značilnosti	
		Zmogljivost
	Odpornost na ogenj	A1
	Razdalja od gorlj. mat.	Minimalna razdalja, v mm X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
	Tveganje za razlitje goriva	Ustreza
	Izpusti produktov zgorevanja (CO)	Nominalna moč Zmanjšana moč CO 0 % CO 0 %
	Temperatura na površini	Ustreza
	Električna varnost	Ustreza
	Dostopnost in čiščenje	Ustreza
	Maksimalni delovni pritisk	2 bar
	Mehanska upornost (za podporo kamina)	NPD
	Termične lastnosti	Nominalna moč Uporabna moč za okolje Moč vode 31.9 kW 31.9 kW 31.7 kW
	Izkoristek	Nominalna moč Zmanjšana moč η 92.3 % η 94.3 %
	Temperatura dimnih plinov	Nominalna moč T 142.3 °C
9	Zmogljivost izdelka, navedena v točkah 1 in 2 je skladna z navedeno zmogljivostjo v točki 8.	

Za izdajo te deklaracije je odgovoren izrecno proizvajalec, naveden v točki 4.

Porcia, 18/11/2020

V imenu proizvajalca podpisal:

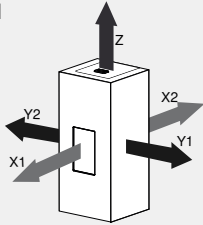
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Ruben Palazzetti



Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		CE_{xx}		SV
<i>KP35</i>				
Avstånd från brännbart material X1/X2/Y		mm	0/0/0	
Utsläpp av förbränningsprodukter (CO)	<i>Nominell effekt</i>	%	0	
	<i>Reducerad effekt</i>	%	0	
Maximalt arbetstryck		bar	2	
Röktemperatur	<i>Nominell effekt</i>	°C	142.3	
Termisk prestanda	<i>Nominell effekt</i>	kW	31.9	
	<i>Effekt som överförs till vattnet</i>	kW	31.7	
Avkastning	<i>Nominell effekt</i>	%	92.3	
	<i>Reducerad effekt</i>	%	94.3	
bränsle			Pellets	

PRESTANDEDEKLARATION
Enlighet med förordningen (EU) nr. 305/2011
Nr. P00030131

1	Unik identifikationskod för produkttypen	KP35
2	Modell och/eller partinummer och/eller serienr. (Art.11-4)	KP35
3	Avsedd användning av produkten i enlighet med de tillämpliga harmoniserade tekniska specifikationerna	
4	Namn eller märke som registrerats av tillverkaren (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ombudets namn och adress (Art 12-2)	
6	System för bedömning och kontroll av den fortlöpande prestandan (Bilaga 5)	System 3 - System 4
7	Deklarerat laboratorium Nr. provrapport (baserat på System 3)	IMQ Primacontrol n° 1881 CS20-0058295-01
8	Deklarerade prestationer	
	Harmoniserad teknisk specifikation	
	Grundläggande egenskaper	
	Resistens mot eld	A1
	Avstånd från brännbart material	Minimavstånd, i mm
		X1=0 X2=0 Y1=0 Y2=0 Z=0
	Risk för bränslespill	Överensstämmer
	Utsläpp av förbränningsprodukter (CO)	<i>Nominell effekt</i> CO 0 % <i>Reducerad effekt</i> CO 0 %
	Ytans temperatur	Överensstämmer
	Elsäkerhet	Överensstämmer
	Tillgänglighet och rengöring	Överensstämmer
	Maximalt arbetstryck	2 bar
	Mekanisk hållfasthet (för att stödja kaminen)	NPD
	Termisk prestanda	<i>Nominell effekt</i> 31.9 kW <i>Effekt som ges till omgivningen</i> 31.9 kW <i>Effekt som överförs till vattnet</i> 31.7 kW
	Avkastning	<i>Nominell effekt</i> η 92.3 % <i>Reducerad effekt</i> η 94.3 %
	Röktemperatur	<i>Nominell effekt</i> T 142.3 °C
9	Prestandan hos den produkt som avses i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som deklarerats i punkt 8.	

Denna prestandadeklaration lämnas under det egna ansvaret hos tillverkaren som avses i punkt 4.

Porcia, 18/11/2020

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Undertecknat med namn och på uppdrag av tillverkaren av:

Ruben Palazzetti